IN THE SPECIFICATION:

Please insert the following paragraph between lines 13-14 on page 15:

Figs. 14a and 14b show partially in cross-section and partially in plan with dashed lines illustrating structure not otherwise visible in plan view, alternative embodiments of a non-positive, detachable connection that non-positively and detachably joins each of the first insert and the second insert to one another with an insert for the receiving unit and one for the dispensing unit.

Please amend as follows the paragraph that bridges pages 15 and 16:

Figures 1 to 4 show a device 1 in accordance with the invention in different perspectives that has the outer shape of a sitting elephant. In figure 1 device 1 is shown grasped by a hand and the fingers of the hand grasp the elephant on its front feet 19a and in the neck and ear range 19b. Receiving unit 2 schematically shown in figure 3 and designed in a substantially cylindrical manner is arranged in the area of the elephant's head. The walls of the receiving unit (2) can be elastic in order to be able to transport the substance (S) at least partially to the dispensing opening (8) by compression. A substantially horizontal hollow line 9 starts from the lower area of receiving unit 2, runs in trunk 19c of the elephant and is provided on its free end with dispensing opening 8. A receiving opening 6 in the upper area of receiving unit 2 can be reversibly closed with a first closure unit 7. When closure unit 7 is removed, receiving unit 2 can be filled with a liquid substance. Alternatively, a gas container can be inserted in receiving unit 2 for which an appropriately designed fitting device 3 is provided (indicated only schematically).

Please amend as follows the paragraph that begins at line 1 of page 23:

In the embodiment according to figure 12 a cylindrical insert 35 is placed into receiving unit 2. In addition, a second insert 37 is pushed into hollow line 9 of dispensing opening 4 from dispensing opening 8. As schematically shown in Fig. 14a, [[T]]the second insert 37 comprises an outer thread 37a on its end facing dispensing unit 4 which thread is screwed to a corresponding inner thread 35a in lower area 39 of first insert 35. Other types of connection are also possible, e.g., a plug connection or a bayonet closure. As schematically shown in Fig. 14b, the second insert 37 is tapered on its end 37b which can be plugged into the opening 35b defined in lower area 39 of first insert 35. A substance to be administered makes contact only with replaceable first and second inserts 35, 37 here. Any closure unit for receiving unit 2 and/or dispensing unit 4 as well as any transport devices are not shown.